



Obyvateľom Terasy uľahčí život Kancelária prvého kontaktu

Samospráva najväčšej košickej mestskej časti urobila ďalší výrazný krok k občanom. Výsledkom prestavby časti priestorov miestneho úradu je päť nových pracovísk Kancelárie prvého kontaktu. Obyvatelia Terasy ich môžu nepretržite využívať od pondelka 17. októbra.

Na prízemí miestneho úradu na Triede



SNP 39 sú poskytované služby najviac navštevovaných oddelení – rodnej, sobášnej a úmrtnej matriky, evidencie obyvateľov, overovania listín a podpisov, ako aj služieb zo sociálnej oblasti. Kým ešte oddelenia sídlili na 3. poschodí úradu, navštívilo štvrtročne v priemere viac ako 8 tisíc žiadateľov. Pracoviská budú preto klientom k dispozícii počas rozšírených úradných hodín kontinuálne každý deň v týždni od 8.00 hod. vrátane obeda do 15.30 hod., v stredu v predĺženom čase do 17.30 hod. a v piatok do 13.30 hod.

Košická spoločnosť SEPstav, ktorá bola vo výberovom konaní najúspešnejšia z jedenástich uchádzačov, zrealizovala stavebné práce za dva mesiace. „Otvorením kancelárie výrazne zvýšujeme kvalitu slu-

žieb poskytovaných mestskou časťou. Nové pracoviská sú moderné, transparentné, ľudia priamo vidia, ako zamestnanci pracujú. Úrad bude pre nich dostupnejší, vybavovanie ich záležitostí efektívnejšie a rýchlejšie,“ uviedol starosta Rudolf Bauer.



OTVÁRACIE HODINY

Pondelok	8:00 – 15:30
Utorok	8:00 – 15:30
Streda	8:00 – 17:30
Štvrtok	8:00 – 15:30
Piatok	8:00 – 13:30

Verejná diskusia prinesie nové parkovacie miesta

Slovný súboj „parkovanie vs. zeleň“ nemá porazených. Športovou terminológiou možno výsledok nazvať nerozhodným no z hľadiska odvahy zapojiť sa do diskusie a aktívne ovplyvňovať život okolo seba, ste všetci víťazi.

PRIBUDNÚ MIESTA AJ ZELEŇ

Som rád, že väčšina z vás vníma problém komplexne, teda aj s nevyhnutnými obmedzeniami. Do našej mestskej časti patrí rovnako kvalitná zeleň ako aj dostatok parkovacích miest. Dovoľte mi teda, aj na základe vašich podnetov, prezentovať niektoré konkrétne riešenia. V priebehu októbra až novembra vybuduje MČ 41 parkovacích miest na Luníku VII, konkrétne na Michalovskej ul. Okrem toho, rokujeme so Správou mestskej zelene o možnosti sanácie parkovaním poškodenej zelene na Rožňavskej a Šafárikovej ulici, pričom možnosť parkovania zostane zachovaná a čiastočne sa zlepšia podmienky pre

...pokračovanie na str. 3

× ANKETA × NOČNÝ KLUD NA TERASE × ANKETA ×

Na tému „nočný klud na Terasé“, pribudlo od začiatku mesiaca na internetovej stránke www.kosicezapad.sk niekoľko ohlasov. Na diskusiu výrazne upozorňujeme až jesenným vydaním Novej Terasy, preto očakávame minimálne taký záujem a pestrosť názorov, ako pri poslednej debате „Parkovanie versus zeleň“. Okrem elektronického prostredia sme boli na vaše názory zvedaví aj v uliciach Terasy. Niekoľkých z vás sme sa opýtali, aké majú skúsenosti s nočným kludom a ako by samospráve poradili vo veci stanovenia otváracích a najmä zatváracích hodín rôznych prevádzok v okolí obytných domov.



p. Ján

„Myslím, že by stačilo, ak by boli podniky otvorené iba do 21. hodiny. Podnikatelia by nemali byť ukrátení o zárobky a aj hostom musí stačiť posedieť do 21. hodiny.“



p. Jitka

„Na Terasé nebyvam, ale mám tu priateľa, ktorý býva na Ľudovej ulici, no tam je pokoj, v okolí nie sú žiadne podniky, ani letné terasy. Celkovo si však myslím, že by mali byť otvorené maximálne do 23. hodiny.“



p. Gabriela

Z otvorených okien vychádza hlasná hudba, rušia aj ľudia čakajúci v noci na taxíky. Často sem chodia aj policajti. Mne nevaďí, že sa mladí ľudia zabávajú, ale po polnoci by už hluk mal utíchnuť. Najmä cez týždeň by mali byť podniky otvorené maximálne do 22. hodiny, cez víkendy sa to dá tolerovať do polnoci. Letné terasy by na to mali dbať najviac, pretože sú priamo pod oknami bytoviek.“

„Bývam na Pražskej ulici a blízko máme dva podniky. So susedmi sme už rozmýšľali aj nad spísaním petície. Tie podniky sú po otvorení do druhej – tretej hodiny ráno a robia hluk.“



p. Irena

„Absolútne nič ma neruší, vôbec neviem, kde také podniky sú.“



p. Stanislav

„Bývam blízko OC Erika, na Šafárikovej triede. V lete, keď si chcete vyvetrať, počujete hlasnú hudbu. Nie je to veľmi príjemné. Podniky môžu byť otvorené dokedy chcú, ale letné terasy by mali byť maximálne do 21. hodiny.“



Zastupiteľstvo odklepilo financovanie dopravného značenia, upravený rozpočet aj urýchlenie kolaudácií na Grote

Poslanci miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Košice-Západ na svojom 6. rokovaní schválili návrh zmeny programového rozpočtu, ako aj finančný transfer pre košickú Správu mestskej zelene. Za tieto peniaze dôjde k sanácii zelene, ktorú zdevastovali nevhodne parkujúce vozidlá na Šafárikovej a Rožňavskej ulici. Dôjde tiež k úpravám verejnej zelene tak, aby sa umožnilo občanom Terasy na mnohých miestach sídliska parkovať bez jej poškodenia.



Poslanci rozhodli aj o navýšení finančných prostriedkov na vyznačenie parkovacích miest na viacerých uliciach sídliska, čo prinesie racionalizáciu a lepšiu organizáciu parkovania.

Zastupiteľstvo kladne rozhodlo o zriadení štatútu peňažného fondu pre občanov obytného súboru Grot IV. Košice, ktorý umožní združovať finančné prostriedky pre dokončenie pozemných komunikácií a následnú kolaudáciu novopostavených rodinných domov.

Poslanci si zároveň zvolili nového predsedu komisie životného prostredia, ktorým sa stal Ing. Štefan Korpa.

Kvôli vyššiemu počtu sobášov na Terasе boli ustanovení aj traja noví sobášiaci poslanci: Ing. Peter Turák, Mgr. Jozef Bojčík, MPH a Ing. Martina Dutková, PhD.



Diskutujme o otváracích hodinách

Vážení obyvatelia Terasy, tak ako v živote, aj v našej mestskej časti existuje mnoho názorov na niektoré skutočnosti. Jednou z nich sú aj toľko diskutované otváracie hodiny obchodov, reštaurácií, barov, pohostinstiev a iných prevádzok či služieb.



V súčasnosti pripravujeme úpravu nariadenia, v ktorom budú definované časové rámce pre predaj tovarov a poskytovanie služieb na území Terasy. Otváracie hodiny niektorých služieb (najmä reštaurácie, jedálne, kaviarne, bary ap.) úzko súvisia s nočným kludom. Preto by sme radi poznali Váš názor na to, kedy majú byť tieto prevádzky otvorené a kedy zavreté. Aké máte skúsenosti, čo možno tolerovať a čo nie?

Internetová diskusia, do ktorej Vás pozývame, by nemala nikoho diskriminovať, ani zvýhodňovať. Ide nám o hľada-

nie kompromisu, ktorý uspokojí tak obyvateľov, ako aj podnikateľov. Diskutujte na www.kosicezapad.sk. Vopred ďakujem za Vaše príspevky.

Multifunkčné ihriská na Terasе sú pre všetkých!

MČ Košice – Západ ponúka širokej verejnosti možnosť využitia multifunkčných ihrísk v areáli škôl ZŠ Považská 12 a ZŠ Kežmarská 30. Ihriská sú vhodné pre mini-futbal, hádzanú, volejbal, basketbal či floorball. Kolektívy detí a mládeže do 18 rokov majú vstup zdarma. „Chceme verejnosti ponúknuť možnosť využiť multifunkčné ihriská a podporiť tak rozvoj športu na Terasе. Verím, že ihriská budú využité čo najviac,“ povedal starosta Rudolf Bauer. Ihriská sú po dohode k dispozícii v sobotu a každý pracovný deň popoludní. V prípade záujmu prenajatia ihriska v areáli ZŠ Kežmarská 30 je potrebné kontaktovať riaditeľa školy Pavla Horňáka alebo si termín dohodnúť telefonicky na t.č. 642 51 90. Ihrisko v areáli ZŠ Považská 12 je možné objednať si telefonicky v pracovných dňoch v čase od 11:00 – 13:00 na t.č. 055/6432590, kl. 18 Tibor Kollár alebo mailom kollart4@gmail.com, najmenej tri dni pred dňom predpokladaného prenájmu.



„miniDomček“ radosti v Materskom centre Delfínik

Materské centrum Delfínik na Laboreckej ul. pripravilo pre deti a rodičov v mesiacoch október – november malú tvorivú dielničku pre deti od 2 – 6 rokov pod názvom: „miniDomček radosti a tvorivosti“. Okrem toho sú pre deti a ich rodičov pripravené aj obľúbené podujatia ako: predškôlkar, zumba či svetielka... a množstvo ďalších podujatí. „Materské centrum nie je len pre mamky, ale je to centrum pre celú rodinu, čomu je prispôsobený aj náš program,“ pozýva riaditeľka centra Jana Hanusová. Centrum je otvorené denne od 8:00 – 12:00 hod., v utorok a vo štvrtok aj od 14:30 – 18:00 hod. Informá-



cie o všetkých aktivitách nájdete na www.mcdelfinik.sk

Verejná diskusia prinesie nové parkovacie miesta

chodcov. Verím, že s mestským podnikom nájdeme spoločnú reč.

Z hľadiska projektovej pripravenosti nových parkovísk sme výrazne pokročili na Humenskej, Poľovníckej a Ľudovej ulici, kde by malo na budúci rok pribudnúť spolu 68 parkovacích miest.

Pripravujeme rozšírenie parkovacích plôch na Považskej a Lesníckej, v lokalite Tri hôrky a na mieste nefunkčného ihriska na Šafárikovej. So súkromnými investormi rokujeme o výstavbe parkovacích miest na Inžinierskej ul., na Luníku II za trhoviskom a na ul. Výstavby.



VYBUDUJTE SI VLASTNÉ PARKOVACIE MIESTO

Druhou možnosťou, ako zabezpečiť nové parkovacie miesta a komfort ich užívateľov je vybudovať si vlastné parkovacie miesto. Primátorovi mesta sme už zaslali konkrétny návrh postupu, ako umožniť obyvateľom Terasy budovanie parkovacích miest. Máme vytipovaných niekoľko lokalít v súlade s ochranou zelene, no privítali by sme iniciatívu vás – občanov, aby ste sami navrhli lokality a jednotlivé miesta. Len vy, obyvatelia Terasy, najlepšie viete, kde je situácia zlá a kde sa môže zmeniť. Tomuto projektu sme venovali veľa času a

energie, uvedomujeme si vážnosť situácie, no bez vašej aktivity to nebude efektívne. Aj preto verím, že vás nasledujúci model a postup vybudovania si vlastného parkovacieho miesta zaujme.

Záujemca, obyvateľ mestskej časti, podá písomnú žiadosť na Miestny úrad Košice - Západ. Na posúdenie tejto žiadosti bude zriadená spoločná komisia, pozostávajúca zo zástupcov a orgánov mesta Košice, SMZ a MČ Košice Západ. Komisia následne vydá odporúčanie žiadosti vyhovieť resp. nevyhovieť, prípadne navrhne iné územné riešenie. Na základe tohto odporúčania miestny úrad spracuje materiál na rokovanie miestneho zastupiteľstva našej mestskej časti, ktoré ak žiadosť schváli, podpíše sa so záujemcom nájomný vzťah k pozemku na obdobie 5 až 10 rokov.

NEBOJTE SA BYROKRACIE

Občania by sa v celom procese nemali báť ani byrokracie, ani zdĺhavého konania. Nájomca (záujemca o parkovacie miesto) bude zmluvne splnomocnený, aby v mene prenajímateľa:

- zabezpečil všetky listiny, podklady a doklady potrebné na vykonanie stavby na prenajatej nehnuteľnosti, to znamená vypracovanie a podanie žiadosti o stavebné povolenie, vypracovanie projektovej dokumentácie, vypracovanie projektu dopravného značenia, vrátane podania žiadosti a zastupovanie v stavebnom a kolaudačnom konaní,

- uskutočnil stavbu, ktorá sa stáva majetkom mesta Košice.

Nájomca takýmto spôsobom zhodnotí pozemok vo vlastníctve mesta, za čo získava právo užívania na vymedzený čas formou vyhradenia parkovacieho miesta doprav-

nou značkou. Navrhujeme, aby ročné nájomné bolo maximálne 100 €, no úmerne znížené vzhľadom k objemu vlastných preinvestovaných finančných prostriedkov. V mestskej časti sme na celý proces pripravení, rokujeme teraz s mestom, pretože bez jeho súhlasu to nejde.

Toto sú zatiaľ naše úvodné zámery, ako v čo najkratšom čase zlepšiť situáciu s parkovaním na Terasa. Aj naďalej však budeme pozorne sledovať vaše podnety, pretože som presvedčený, že cesta dialógu je tou správnou cestou, ktorá povedie k riešeniam a vašej spokojnosti.

Rudolf Bauer, starosta Terasy

Pribudlo nové materské centrum

Rodičia z Terasy sa môžu stretávať už v dvoch materských centrách. Okrem MC Delfínik na Laboreckej ulici, otvorili materské centrum aj Saleziáni dona Bosca na Troch hôrkach.

„Idea vzniku centra vzišla z potreby mamičiek, ktoré k nám chodia. Sme radi, že aj s podporou mestskej časti môžeme rodičom a ich deťom ponúknuť priestor, kde sa spolu môžu stretávať a venovať rôznym aktivitám,“ uviedol direktor domu saleziánov Pavol Boka.

Na otvorení sa zúčastnil aj starosta mestskej časti Košice - Západ Rudolf Bauer, ktorý uvítal snahu saleziánov venovať sa nielen mládeži, ale aj rodinám. „Oceňujem, že na Terasa vznikajú miesta, kde sa môžu stretávať rodiny s deťmi. Rodina je veľmi dôležitá a naším cieľom je takéto aktivity podporovať,“ dodal Bauer.

Materské centrum v priestoroch strediska Saleziánov dona Bosca bude rodičom k dispozícii každý štvrtok v dopoludňajších hodinách.

„Sme tu ako jedna veľká rodina. Staršie dcéry tu chodia veľmi rady a som rada, že aj s mojím dvojročným synčekom Šimonom tu môžeme, spolu s ostatnými detičkami, tráviť čas,“ povedala pre Novú Terasu pani Petra, jedna z mnohých mamičiek, ktoré plánujú centrum využívať čo najčastejšie.



Ako ušetriť?

Šetrenie je témou, ktorá dnes rezonuje takmer vo všetkých súvislostiach. Aj obyvateľov sídlisk zaujíma, ako v bytoch ušetriť. Podľa odborníkov môže spotrebu elektrickej energie výrazne znížiť používanie tzv. LED žiaroviek.

Výhodou moderných svetelných zdrojov je predovšetkým ich veľmi nízka spotreba a neporovnateľne dlhšia životnosť. Medzi ďalšie výhody LED svietidiel patrí nezávislosť ich životnosti na počte zopnutí, neobsahuje škodlivé látky, šetrí životné prostredie, používa rôznu škálu napájania (od 12V do 240V) a za pomoci prídavných regulátorov môžu meniť svoju farebnosť. Svetelné zdroje

na báze LED čoraz častejšie nahrádzajú žiarovky, neónky, či halogénové svetlá a to aj preto, lebo často nachádzajú uplatnenie aj na takých miestach, kde používanie klasických svetelných zdrojov nebolo možné doteraz aplikovať.

LED svetelné zdroje

NOVOOTVORENÁ PREDAJŇA

- LED žiarovky
- LED pásiky
- LED trubice
- LED hadice
- LED lampy
- LED príslušenstvo

široký sortiment,
nízke ceny,
úsporné, trvanlivé,
moderné

v priestoroch predajne **DATAS**, oproti OC GALERIA, Toryská 3, KOŠICE
0948 336 997, www.ziarovky-led.sk

Novinka na terase – KPK – kancelária prvého kontaktu

Už ste to určite zažili. Vojdete do úradu a beznádejne hľadáte na informačnú tabuľu. Rozhodujete sa, na ktoré poschodie vyšliapať, na ktoré dvere zaklopať... Na úrade mestskej časti Košice – Západ by to malo byť odteraz podstatne jednoduchšie. Takmer všetko nájdete v moderných a elegantných priestoroch Kancelárie prvého kontaktu na prízemí úradu.

Úradníci, ktorí od pondelka 17. októbra obývajú nové priestory presklených kancelárií vybavujú za deň v priemere stovku klientov. Jeden deň je to viac, iný menej, za pol roka však viac ako 16 tisíc. Aj v deň slávnostného prestrihnutia pásky vybavili od rána desiatky stránok.



Jednou z nich je aj pani Anna, ktorá si vynovené priestory pochvalovala: „Nechodievam na úrad často, no

dnes som sa prišla informovať v istej veci. Zostala som milo prekvapená, ako to tu vyzerá. Je to dobré riešenie.“



Aj pán Ladislav zostal príjemne zaskočený. „Najprv som vybehol po schodoch hore, na matriku, šiel som automaticky,

po pamäti... Vrátil som sa však rýchlo dole a som spokojný, že úradníci takto vyšli v ústrety občanom. Azda by v prvých dňoch mali klientov usmerniť, že všetko potrebné nájdú na prízemí.“



Častým návštevníkom viacerých úradov je aj mladá mamička Júlia, ktorá si vynovené priestory rovnako pochvalovala: „Som rada, že sa nemusím s malými deťmi vláčiť až na tretie poschodie a že všetko vybavím už pri vstupe do budovy.“



Na dobre sa rýchlo zvyká, aj keď to nejaký čas ešte potrvá. „Zišiel by sa informátor, ale ja verím, že tunajší šikovní ľudia to zvládnu,“ pridáva svoj názor ďalšia stránka, pani Anna.

Zmeny a zriadenie Kancelárie prvého kontaktu sa najviac dotkli zamestnancov, ktorí vybavenie agendy zabezpečujú. Aj oni budú potrebovať čas, kým si na zmeny zvyknú, no vedieť, že sú tu pre občanov: „Ob-



čania a čas ukáže. Ak budú spokojní ľudia, budeme aj my. Myslím si, že stránky oceňujú, že všetko vybavujú na jednom mieste,“ hovorí Mgr. Ivana Tatarčíková z oddelenia evidencie obyvateľstva.

„Sedemdesiat percent agendy sociálneho oddelenia dokážeme vybaviť pri priečinku. Iba špeciálne prípady budeme doriešovať na inom mieste. Je to rozhodne krok k občanom, ale budú si musieť zvyknúť. Možno chýba výraznejšie označenie, ale ako každá novinka, aj táto potrebuje čas, aby sa vychytali všetky muchy,“ vysvetľuje JUDr. Peter Skriňák z oddelenia sociálnych vecí.

K jedným z najnavštevovanejších dverí na úrade patrí matrika. Klientov tu vyba-



vuje školená pracovníčka, Mgr. Eva Matiová: „Som rada týmto novým priestorom aj prístupom ku klientom. Na matrike je veľa agendy, kt. treba vybavovať za zavretými dverami, preto kolegyňa, ktorá zostala v pôvodných priestoroch si môže kludne robiť zvyšok agendy.“

Vznik Kancelárie prvého kontaktu je rozhodne krokom k občanom a k racionalizácii práce úradu. Pri slávnostnom „strihaní“ pásky to povedal aj starosta Terasy Rudolf Bauer. „Hľadáme možnosti, ako naše služby stále skvalitňovať a tak sa viac otvárať občanom. Verím, že nové a moderné priestory príjmu obyvatelia ako samozrejmosť, ale aj prisľub ďalšieho zlepšovania.“



Pásku prestrihol a pracovisko KPK slávnostne otvoril starosta terasy Rudolf Bauer.



Záujem o fungovanie KPK prejavili v hojnom počte aj novinári.

Čo vybavíte na pracoviskách Kancelárie prvého kontaktu Miestneho úradu Mestskej časti Košice – Západ, Trieda SNP 39, prízemie

PRACOVISKO Č. 1 SOCIÁLNA OBLASŤ

Agenda a poskytované služby

Základné informácie a usmernenia v oblasti sociálnych služieb:

- opatrovateľská služba – v domácnostiach opatrovaných občanov
- zariadenie opatrovateľskej služby – pobytové a celoročné
- pomoc občanom v hmotnej núdzi
- sociálno právna ochrana detí a sociálna kuratela
- denné centrá (kluby dôchodcov)
- materské centrum Delfínik
- žiadosť o jednorazovú dávku v hmotnej núdzi
- zmluva o zabezpečení spoločného stravovania pre dôchodcov
- potvrdenie z UPSVaR o vykonávaní aktivačnej činnosti
- výpočtový list k poskytnutiu opatrovateľskej služby

PRACOVISKO Č. 2 OSVEDČOVANIE LISTÍN A PODPISOV NA LISTINÁCH

Agenda a poskytované služby

- zabezpečenie výkonu osvedčovania listín a podpisov na listinách
- kopírovanie pre pracovisko osvedčovania, kopírovanie pre ostatné pracoviská kancelárie prvého kontaktu a občanov – klientov pracovísk
- splnomocnenia
- čestné vyhlásenia

PRACOVISKO Č.3 a Č.4 PRACOVISKÁ MATRIK

Agenda a poskytované služby

- rodná, sobášna a úmrtná matrika pre matričný obvod 7 mestských častí (Košice - Západ, KVP, Lunik IX, Poľov, Myslava, Lorinčík, Pereš) vrátane spracovania náležitostí narodení a úmrtí všetkých občanov (aj mimo týchto obvodov) v mestskej časti Košice - Západ vo FNŠP na Triede SNP č.1
- poskytovanie nápomoci pri vyplňovaní tlačív a formulárov

PRACOVISKO Č. 5 EVIDENCIA OBYVATEĽOV

Agenda a poskytované služby

- evidencia pobytu obyvateľstva pre mestské časti Západ, Pereš a Lorinčík
- odhlásenie a prihlásenie k trvalému pobytu
- odhlásenie a prihlásenie k prechodnému pobytu
- usmernenie žiadateľa, nápomoc pri vyplňovaní formulárov a tlačív
- prevzatie žiadosti a dokladov k úkonu, kontrola dokladov, vytlačenie prihlasovacej karty
- realizácia úloh vyplývajúce zo Zákona o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky
- realizácia záznamov do registra REGOB
- realizácia úloh súvisiacich s prípravou volieb, referenda a sčítania ľudu
- potvrdenie súhlasu s prihlásením občana na pobyt
- zrušenie trvalého pobytu

Zoznam všetkých tlačív a formulárov nájdete na www.kosicezapad.sk



Chcete byť informovaní o všetkom, čo sa na Terase deje? Staňte sa fanúšikmi Novej Terasy na Facebooku.

facebook

O Dennom centre pre seniorov, zriadenom pri MČ Košice – Západ s jeho vedúcou, Annou Pidovou

Čo ponúka seniorom z Terasy Denné centrum?

Naše centrum má 350 registrovaných členov, pre ktorých pravidelne pripravujeme bohatý program. Každý mesiac organizujeme 15-20 akcií, či už sú to rôzne výlety, oslavy, liečebné pobyty, posedenia či bály. Máme tiež množstvo krúžkov, ako napr. krúžok šikovných rúk, šachistov či kartárov. Pri našom klube tiež funguje spevokol Rozmarín, ktorý získal 1. miesto v celomestskej súťaži seniorov v speve a vystupuje na rôznych podujatiach.



Kedy a kde sa seniori stretávajú?

Stretávame sa každý deň popoludní od 14. – 17. hod. v priestoroch klubu na Laboreckej ulici č.2. V našich priestoroch máme aj malú posilňovňu a teraz nám pribudlo aj masážne kreslo, ktoré pre denné centrum zo svojho zakúpil pán starosta Rudolf Bauer a pán poslanec Peter Turák. Zatiaľ je len jedno pre náš klub aj Klub kresťanských seniorov, ale verím, že sa čoskoro podarí zakúpiť ďalšie a budeme mať svoje vlastné.

Môžu prísť aj noví záujemcovia, čo by ste im poradili?

V našom klube sú vítaní všetci. Pravidelne každý mesiac sa u nás stretávajú diabetici z celého mesta a tiež spolupracujeme s Úniou nevidiacich, ktorá nám poskytla maséra pre členov klubu. Sme teda otvorení všetkým. Aj vďaka podpore našej mestskej časti sa môžeme pravidelne stretávať a tí, ktorí nemajú nikoho, si tu nájdu priateľov. Som na náš klub hrdá a teším sa, keď vidím seniorov spokojných a šťastných.

Sprístupnili ďalší výmenník

Na Brigádnickej ulici otvorili v poradí už druhý výmenník, ktorí obyvateľom na Terasa prinesie viac kultúry, oddychu a možnosti utužovať susedské vzťahy.

Slávnostné otvorenie ozdobilo netradičné dielo Divadla Pôtoň v spolupráci s obyvateľmi okolitých blokov. Unikátne predstavenie vo verejnom priestore, demonštrujúce život mladého človeka a jeho vzťah k sídlisku, zaujalo všetkých, ktorí predstavenie na balkónoch sledovali s nemým úžasom. (Tí, ktorí predstavenie nestihli, budú mať podľa manažéra projektu SPOTs Christiana Potiroňa, príležitosť na budúci rok v rámci festivalu Use the city.)

Otvorenie výmenníka na Brigádnickej ulici sprevádzala aj prvá sídlisková potulka. Kino Družba, bývalá skladovňa či pyramída miestneho úradu sú len niektoré zastávky neobyčajnej prehliadky, ktorá by sa v budúcnosti mala realizovať aj v spolupráci so známym košickým sprievodcom Milanom Kolcunom.

A čo je vlastne výmenník na Brigádnickej? Je súčasťou projektu Európske hlav-

né mesto kultúry Košice 2013 a podľa realizátorov projektu SPOTS je to multifunkčný priestor, určený predovšetkým na výstavy a divadelné predstavenia. Samozrejme netradičné, o čom svedčí aj prvá výstava v tomto priestore: „Dizajn nábytku 70/80“.



Expozícia mapuje bytovú kultúru na prelome siedmej a ôsmej dekády 20. storočia. Je prístupná denne v čase od 14:00 – 17:00 hod. a potrvá do 4. novembra. Ďalšou sprievodnou akciou je aj výstava fotografií Panel story, ktorá sa okrem priestorov výmenníka na ulici Obrody, nachádza aj na fasáde budúceho člena rodiny lokálnych kultúrnych centier SPOTs na Ľudovej ulici.



Primátor a starosta na obhliadke Terasy

Budúcnosť a riešenia niektorých problémových miest Terasy konzultovali počas primátorskej návštevy mestskej časti Košice – Západ jej starosta Rudolf Bauer a primátor mesta Richard Raši.

„Som rád, že primátor prijal moje pozvanie a že sme mohli priamo v teréne diskutovať o najpálčivejších problémoch Terasy a možných rozvojevých projektoch“, povedal starosta.

Predstavitelia samosprávy počas pracovného stretnutia navštívili päť lokalít Terasy (poliklinika Terasa, Luník II. – trhoviško, Blatná ulica, Grot IV. a Rožňavská ulica), kde spolu diskutovali o nedostatku parkovacích miest, zhoršenej kvalite tupových ciest a chodníkov, katastrofálnom stave fontán, ale aj možnosti využitia kina Družba.

Na pretrase bola aj rekonštrukcia trhoviška, úprava verejných priestranstiev pred OC Luník II, budúcnosť parkovania za hotelom Kosmalt, revitalizácia tzv. asanačného pásma v okolí Blatnej ulice, realizácia projektu budovania tzv. „lahkých“ parkovacích miest a možnosť dofinancovania pozemných komunikácií v obytnom súbore Grot IV. Primátor sľúbil konštruktívny prístup a finančnú pomoc pri riešení tohto problému.

„Záleží nám na neustálom skvalitňovaní života obyvateľov mesta a niekedy skutočne nie je potrebné urobiť nákladné opatrenia, aby obyvatelia ulice, sídliska alebo mestskej časti pocítili a ocenili ich efekt,“ zhodnotil primátor Richard Raši.

Zdroj: MÚ MČ Košice – Západ a www.kosice.sk

!!! VÝZVA pre obyvateľov Terasy!!!

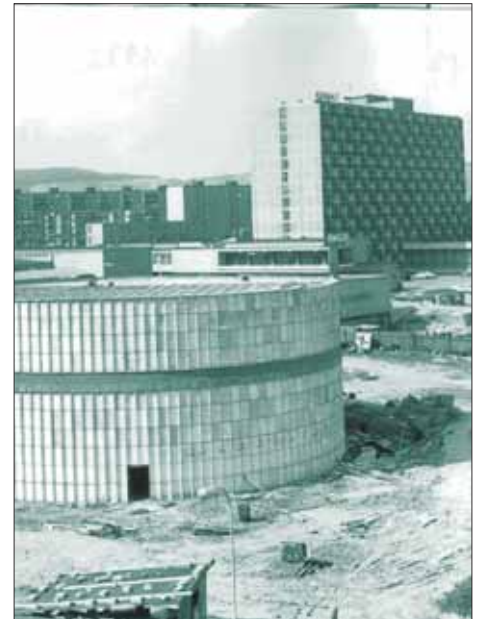
Divadelné združenie TUCET pripravuje v spolupráci s projektom SPOTs a Košice 2013 dokumentárnu inscenáciu o košických železniarňach. Zámerom projektu je vytvoriť divadelné predstavenie, zostavené z príbehov ľudí, ktorí v minulosti pracovali v košických železniarňach. Ak hľadáme práve vás, kontaktujte sa na adrese: spots13@kosice2013.sk alebo na t.č. 0918 93 73 32.

Viac informácií o projekte SPOTs, ako aj o programe vo výmenníkoch, nájdete na www.spots.sk.



Opäť vám prinášame ďalšie historické zábery starej Terasy. Objektív fotografa Róberta Berenhauta a autorov publikácie Košická romanca zachycujú momenty z čias budovania sídliska, ktoré si na budúci rok pripomenie polstoročie založenia.

**SPOZNÁVATE
(SA)?**



POŠLITE NÁM FOTOGRAFIE – MY ICH VYSTAVÍME!

Posiľajte nám ďalej svoje historické fotografie (nemusia byť iba z čias budovania sídliska). Tie najkrajšie a najzaujímavejšie sa ocitnú na výstave k 50. výročiu vzniku Terasy, ktorú plánujeme inštalovať na budúci rok.

Vaše fotografie môžete doručiť na Úrad MČ Košice - Západ, alebo pošlite elektronicky na: miestnyurad@kosicezapad.sk



Vydala: Mestská časť Košice-Západ, Trieda SNP 39, 040 11 Košice, tel.: 055/788 32 00, e-mail: miestnyurad@kosicezapad.sk, www.kosicezapad.sk
Evidenčné číslo EV 3964/10, Grafika a tlač: VMV, Prešov, Distribúcia: zdarma do poštových schránok domácností v mestskej časti

Milovníci uličného basketbalu sa už po jedenásty krát zišli na unikátnom športovom podujatí, ktoré organizuje spoločnosť Dannax sport a finančne zastrešuje hlavný sponzor U. S. Steel Košice. Športová show bola zároveň súčasťou 7. narodenín Obchodného centra Galéria.



Streetbasket je predovšetkým o zábave, no zároveň aj boj o finále. Celodennú námahu tímov ocenil aj starosta MČ Košice - Západ Rudolf Bauer, ktorý spolu s hlavnými organizátormi dekoroval víťazov.



Streetbasket na Terasa má svojich víťazov

Pod heslom: „Zober loptu, nie drogy“ U. S. Steel streetbasket Košice 2011 si na parkovisku pri OC Galéria zahrlo viac ako 60 tímov v siedmych kategóriách, vrátane školských družstiev z Terasy.



„Som rád, že môžeme spoluorganizovať toto tradičné športové podujatie. Verím, že v rámci budúročných osláv 50. výročia našej mestskej časti pripravíme ešte viac športových a kultúrnych podujatí pre všetkých obyvateľov a návštevníkov Terasy,“ uviedol starosta Rudolf Bauer.



O občerstvenie súťažiacich a fanúšikov sa staral Košický klub kuchárov a cukrárov. Popoludní odštartovala aj narodeninová párty obchodného centra Galéria, ktorá okrem vystúpení známych slovenských umelcov ponúkla aj množstvo atrakcií pre deti a večer veľkolepý ohňostroj.



foto: Aleš Mareňák

Pohár starostu putoval do rúk najlepších v kategórii chlapcov aj dievčat. Ostatní si, okrem dobrého pocitu, odniesli milé ceny, ktoré im budú jedinečné podujatie pripomínať.

